

**Unterstützung der grenzüberschreitenden
Zusammenarbeit**

**Wspieranie współpracy
transgranicznej**

Sächsisch-Polnisches Zusammentreffen der Partnerfeuerwehren in Kodersdorf

Saksońsko - polskie spotkanie partnerskich jednostek straży pożarnej w Kodersdorf

Projektnummer: ERN-SN-18.05.28-545
Begünstigter: Gemeindeverwaltung Kodersdorf
Partner: Gmina i Miasto Węgliniec

Numer projektowy: ERN-SN-18.05.28-545
Beneficjant: Gemeindeverwaltung Kodersdorf
Partner: Gmina i Miasto Węgliniec

Zeitraum: 01.06.2018 – 31.01.2018
EFRE-Förderung: 17.580,35 EUR

Okres: 01.06.2018 – 31.01.2018
EFRR-dofinansowanie: 17.580,35 EUR

Projektziel

**Intensivierung der bestehenden
grenzübergreifenden Zusammenarbeit und
weiteren Möglichkeit des gegenseitigen
Kennenlernens der verschiedenen Generationen
speziell im Feuerwehrbereich**

Cel projektu

**Intensyfikacja obecnej współpracy transgranicznej
i zaoferowanie dalszych możliwości wzajemnego
poznania się różnych pokoleń szczególnie w
dziedzinie straży pożarnej**

Unterstützung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit

Wspieranie współpracy transgranicznej

Projektbeschreibung

Der Hauptbestandteil des Projekts waren freundschaftliche Begegnungen mit praxisbezogenem Gedanken- und Erfahrungsaustausch von Kameraden*innen sowie ein feuerwehrspezifischer Jugendwettkampf der Freiwilligen Feuerwehren von Węgliniec und Kodersdorf. Durch zwei Vorbereitungstreffen in Węgliniec wurden die Begegnungstage sehr gut vorbereitet. Am 29.09.2018 wurde die feuerwehrtechnische Weiterbildung in Kodersdorf durchgeführt. Die Teilnehmer lernten gemeinsam an neuen Tendenzen in feuerwehrtechnischen Bereichen. Aspekte und Tätigkeitsfelder der beiden Feuerwehren wurden analysiert. Nach dem Seminar gab es auf dem Erntedankfest die Gelegenheit, ein paar Stunden gemeinsam zu verbringen. Am 30.09.2018 wurde der sportliche Jugendwettkampf der Feuerwehren in Kodersdorf erfolgreich veranstaltet, dadurch wurde die junge Generation für die Kontaktpflege begeistert. Das Projekt hat gezeigt, dass gegenseitiges Interesse besteht, den Gedankenaustausch in weiteren Treffen voranzutreiben.

Opis projektu

Głównym aspektem projektu były przyjacielskie spotkania połączone z wymianą pomysłów i doświadczeń, popartych praktyką strażaków, jak i specyficzne zawody pożarnicze Ochotniczych Straży Pożarnych z Węglinca i Kodersdorf. W trakcie dwóch spotkań organizacyjnych w Węglincu został bardzo dobrze opracowany plan przebiegu spotkań. W dniu 29.09.2018 r. w Kodersdorf odbyło się szkolenie techniczne straży pożarnej. Uczestnicy wspólnie dowiedzieli się o nowych trendach w technologii przeciwpożarowej. Przeanalizowano aspekty i obszary działania obu jednostek straży pożarnej. Po seminarium była okazja do spędzenia kilku godzin wspólnie na dożynkach. W dniu 30.09.2018 r. zorganizowano w Kodersdorf z sukcesem młodzieżowe zawody sportowe straży pożarnej, w ten sposób zaszczepiono w młodym pokoleniu entuzjastyczne nastawienie do wspólnych spotkań. Projekt pokazał, że z obu stron istnieje zainteresowanie kontynuacją wymiany pomysłów podczas kolejnych spotkań.